

Edition — Stefan Knopp



Edition — Stefan Knopp

JANUA®

Contents 4 — 31

Stefan Knopp / <i>Stefan Knopp</i>	4
Oberflächen / <i>Surfaces</i>	6
Eiche Geköhlt (Ton Schwarz) / <i>Charburned oak (Shade black)</i>	8
Eiche geköhlt und gekalkt (Ton Grau) / <i>Charburned and limed oak (Shade grey)</i>	10
Eiche geköhlt und stark gekalkt (Ton Silber) / <i>Charburned and heavily limed oak (Shade silver)</i>	12
Eiche geköhlt, gelaugt und gekalkt (Ton Braun) / <i>Charburned, leached and limed oak (Shade brown)</i>	14
Eiche gelaugt (Ton Weiß) / <i>Leached oak (Shade white)</i>	16
Eiche geköhlt und gewaschen (Ton Gold) / <i>Charburned and washed oak (Shade gold)</i>	17
Handwerk und Verarbeitung / <i>Craftmanship and processing</i>	18
Mit Feuer veredelt / <i>Finished with flame</i>	20
Offene Risse und Löcher / <i>Open cracks and holes</i>	22
Handarbeit die man spührt / <i>Handcraft you can feel</i>	24
Robust, aber nicht unverwüstlich / <i>Robust, but not indestructible</i>	26
Bearbeitung mit der Kettensäge / <i>A dance with the chainsaw</i>	28
Pflegesets / <i>Care sets</i>	30

Stefan Knopp

Was wir von Janua und Stefan Knopp gemeinsam haben? Wir atmen Natur. Ein – und aus. Deshalb passen unsere Philosophien auch so gut zusammen. Eine so sinnvolle wie sinnenreiche Kooperation, die nachhaltig in gemeinsame Produkte und Oberflächenveredelungen einzaht - und hier sichtbar wird: in der Stefan Knopp Edition von und für Janua.

Natur, Ursprung und Kraft bilden die drei Wesensmerkmale in Stefan Knopps Philosophie. Im Veredelungsprozess kommt Feuer hinzu, dessen elementare Urzeitlichkeit die Stefan Knopp Edition von Janua formt.

„Der Baum ist seit jeher Sinnbild für Leben und Wachstum. Meine Arbeit besteht darin, diese Kraft des Ursprungs sichtbar zu machen.“ (Stefan Knopp) /

What do Janua and Stefan Knopp have in common? We both live and breathe in step with nature. In, and then out. That's why our philosophies align so perfectly. Ours is a collaboration for the senses, immortalised in shared products - unique surface finishes - and brought together for you here: in the Stefan Knopp Edition by and for Janua.

Stefan Knopp's philosophy is built on harnessing the energy and authentic character of nature. Additional elemental power is added through the fire used in the finishing process, giving the Stefan Knopp Edition from Janua a distinctly primeval feel.

"The tree has always been a symbol of life and growth. My job is to show this innate power." (Stefan Knopp)

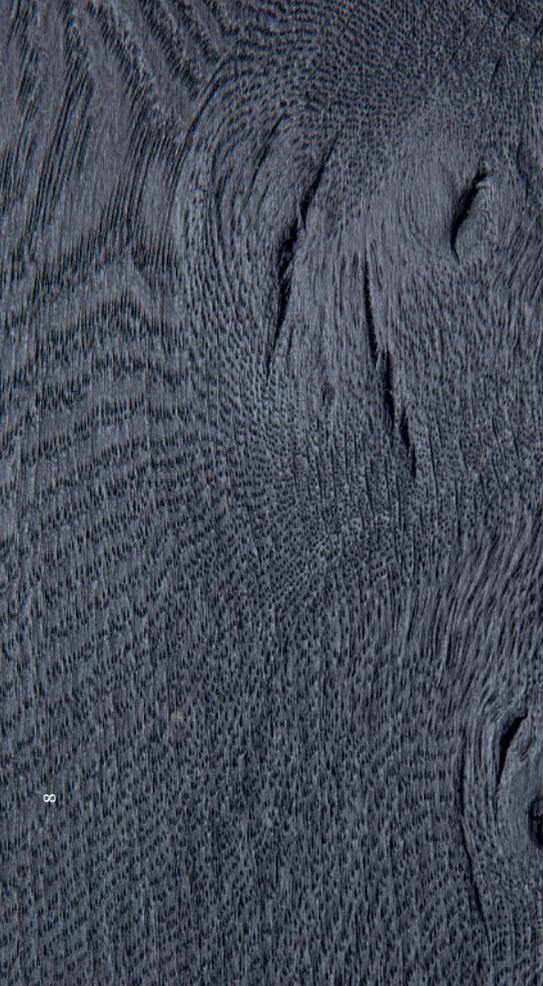
Stefan Knopp

Oberflächen / *Surfaces*



Ausführungen / Executions

- | | |
|---|----|
| Eiche geköhlt (Ton Schwarz) /
<i>Charburned oak (Shade black)</i> | 8 |
| Eiche geköhlt und gekalkt
(Ton Grau) /
<i>Charburned and limed oak
(Shade grey)</i> | 10 |
| Eiche geköhlt und stark gekalkt
(Ton Silber) /
<i>Charburned and heavily limed
oak (Shade silver)</i> | 12 |
| Eiche geköhlt, gelaugt und
gekalkt (Ton Braun) /
<i>Charburned, leached and
limed oak (Shade brown)</i> | 14 |
| Eiche gelaugt (Ton Weiß) /
<i>Leached oak (Shade white)</i> | 16 |
| Eiche geköhlt und gewaschen
(Ton Gold) /
<i>Charburned and washed oak
(Shade gold)</i> | 17 |



8

Farbe /
Colour

Eiche geköhlt (Ton Schwarz)
Charburned oak (Shade black)

Herkunft /
Origin

**Deutschland, Frankreich,
Slowenien, Kroatien, Ungarn**
*Germany, France, Slovenia,
Croatia, Hungary*

Oberfläche /
Surface

Sechs bis sieben Mal geölt
Oiled six to seven times

Veredelung /
Finishing

Gebürstete Oberfläche
Brushed surface

Gebürstete Oberfläche / *Brushed surface*

Kettensägenstruktur / *Chainsaw structure*



9

Farbe /
Colour

Eiche geköhlt (Ton Schwarz)
Charburned oak (Shade black)

Herkunft /
Origin

**Deutschland, Frankreich,
Slowenien, Kroatien, Ungarn**
*Germany, France, Slovenia,
Croatia, Hungary*

Oberfläche/
Surface

Sechs bis sieben Mal geölt
Oiled six to seven times

Veredelung /
Finishing

Kettensägenstruktur
Chainsaw structure



10

Farbe /
Colour

**Eiche geköhlt und gekalkt
(Ton Grau)**
*Charburned and limed oak
(Shade grey)*

Herkunft /
Origin

**Deutschland, Frankreich,
Slowenien, Kroatien, Ungarn**
*Germany, France, Slovenia,
Croatia, Hungary*

Oberfläche /
Surface

**Pigmentiert und sechs bis
sieben Mal geölt**
*Pigmented and oiled six
to seven times*

Veredelung /
Finishing

Gebürstete Oberfläche
Brushed surface

Gebürstete Oberfläche / *Brushed surface*



11

Farbe /
Colour

**Eiche geköhlt und gekalkt
(Ton Grau)**
*Charburned and limed oak
(Shade grey)*

Herkunft /
Origin

**Deutschland, Frankreich,
Slowenien, Kroatien, Ungarn**
*Germany, France, Slovenia,
Croatia, Hungary*

Oberfläche /
Surface

**Pigmentiert und sechs bis
sieben Mal geölt**
*Pigmented and oiled six
to seven times*

Veredelung /
Finishing

Kettensägenstruktur
Chainsaw structure

Kettensägenstruktur / *Chainsaw structure*



12

Farbe /
Colour

**Eiche geköhlt und stark
gekalkt (Ton Silber)**
*Charburned and heavily
limed oak (Shade silver)*

Herkunft /
Origin

**Deutschland, Frankreich,
Slowenien, Kroatien, Ungarn**
*Germany, France, Slovenia,
Croatia, Hungary*

Oberfläche /
Surface

**Stark pigmentiert und sechs
bis sieben Mal geölt**
*Heavily pigmented and oiled
six to seven times*

Veredelung /
Finishing

Gebürstete Oberfläche
Brushed surface

Gebürstete Oberfläche / *Brushed surface*



13

Farbe /
Colour

**Eiche geköhlt und stark
gekalkt (Ton Silber)**
*Charburned and heavily
limed oak (Shade silver)*

Herkunft /
Origin

**Deutschland, Frankreich,
Slowenien, Kroatien, Ungarn**
*Germany, France, Slovenia,
Croatia, Hungary*

Oberfläche /
Surface

**Stark pigmentiert und sechs
bis sieben Mal geölt**
*Heavily pigmented and oiled
six to seven times*

Veredelung /
Finishing

Kettensägenstruktur
Chainsaw structure

Kettensägenstruktur / *Chainsaw structure*



14

Gebürstete Oberfläche / *Brushed surface*

Farbe /
Colour

Eiche geköhlt, gelaugt und gekalkt (Ton Braun)
Charburned, leached and limed oak (Shade brown)

Herkunft /
Origin

Deutschland, Frankreich, Slowenien, Kroatien, Ungarn
Germany, France, Slovenia, Croatia, Hungary

Oberfläche /
Surface

Stark pigmentiert und sechs bis sieben Mal geölt
Heavily pigmented and oiled six to seven times

Veredelung /
Finishing

Gebürstete Oberfläche
Brushed surface



15

Kettensägenstruktur / *Chainsaw structure*

Farbe /
Colour

Eiche geköhlt, gelaugt und gekalkt (Ton Braun)
Charburned, leached and limed oak (Shade brown)

Herkunft /
Origin

Deutschland, Frankreich, Slowenien, Kroatien, Ungarn
Germany, France, Slovenia, Croatia, Hungary

Oberfläche /
Surface

Stark pigmentiert und sechs bis sieben Mal geölt
Heavily pigmented and oiled six to seven times

Veredelung /
Finishing

Kettensägenstruktur
Chainsaw structure

16



Farbe /
Colour

Eiche gelaugt (Ton Weiß)
Leached Oak (Shade white)

Herkunft /
Origin

**Deutschland, Frankreich,
Slowenien, Kroatien, Ungarn**
*Germany, France, Slovenia,
Croatia, Hungary*

Oberfläche /
Surface

**Pigmentiert und sechs bis
sieben Mal geölt**
*Pigmented and oiled six
to seven times*

Veredelung /
Finishing

Kettensägenstruktur
Chainsaw structure

Kettensägenstruktur / Chainsaw structure

17



Farbe /
Colour

**Eiche geköhlt und
gewaschen (Ton Gold)**
*Charburned and washed oak
(Shade gold)*

Herkunft /
Origin

**Deutschland, Frankreich,
Slowenien, Kroatien, Ungarn**
*Germany, France, Slovenia,
Croatia, Hungary*

Oberfläche /
Surface

**Mehrmals eingewaschene
Pigmente, geölt**
Washed pigments, oiled

Gewaschene Oberfläche / Washed surface

Handwerk und Verarbeitung / *Craftmanship and processing*



Eigenschaften / Characteristics

- | | |
|---|----|
| Mit Feuer veredelt /
<i>Finished with flame</i> | 20 |
| Offene Risse und Löcher /
<i>Open cracks and holes</i> | 22 |
| Handarbeit die man spührt /
<i>Handcraft you can feel</i> | 24 |
| Robust, aber nicht unverwüstlich /
<i>Robust, but not indestructible</i> | 26 |
| Bearbeitung mit der Kettensäge /
<i>A dance with the chainsaw</i> | 28 |

Mit Feuer veredelt /

Finished with flame

Janua und Stefan Knopp schafften ein Revival in der Oberflächenbearbeitung, indem Sie Holz mit Feuer bearbeitet haben. Diese Technik geht zurück bis auf die 5000 Jahre alten Pfahlbauten am Bodensee. Dort wurden die Holzpfähle durch Köhlen vor Fäulnis und Ungeziefer geschützt. Vor nahezu zehn Jahren hat Janua in Kooperation mit Stefan Knopp diese Technik für charakterstarke Oberflächen in der Möbelbranche etabliert. Einzigartig und innovativ, sorgte dieser Auftritt für Aufsehen. /

Janua and Stefan Knopp initiated a revival in surface finishing by treating wood with fire. This technique dates back to the 5000-year-old lake dwellings on Lake Constance. Their wooden stilts were protected from rot and pests by charburning. Almost ten years ago, Janua established this technique for creating surfaces with character in the furniture industry in cooperation with Stefan Knopp. Unique and innovative, this move caused quite a stir.

Offene Risse und Astlöcher /

Open cracks and branch holes

22

Durch die Bearbeitung mit dem Feuer, dem „Köhlen“ züngeln die Flammen speziell in Risse und Äste. Was mit Schleifpapier und Bürsten nur schwer möglich ist, erledigt das Feuer zuverlässig und einzigartig. Deshalb sind genau diese offenen Risse und Astlöcher ein echter Handschmeichler. Das Ergebnis entsteht durch die Kraft der Naturgewalten, wenn Holz auf Feuer trifft. Dieses Merkmal erachten wir als schön und gewollt und sehen es bestimmt nicht als Makel. /

23

By working with the fire - "charburning" - flames particularly light up any cracks and knots. Often a difficult task with sandpaper and brushes, this process is done reliably and uniquely by flame. That's why these open cracks and knot holes are so inviting to touch and feel. The final product is forged by the forces of nature, as wood meets fire. We consider these characteristics to be beautiful and intended, and we believe they should not be viewed as imperfections.



Handarbeit, die man spürt /

Handcraft you can feel

Viele Arbeitsstunden vergehen von der Auswahl des Holzes über die einzelnen Bearbeitungsschritte, bis eine der vielen Oberflächen der Edition Stefan Knopp unseren Ansprüchen genügt. Sowohl die finale Farbe als auch die Anmutung unterliegen bei diesem Produkt immer seiner individuellen Handarbeit. Wir freuen uns, wenn Sie Abweichungen in Struktur und Farbe als Beweis für die Authentizität des Produktes sehen und nicht als vermeintlichen Fehler. /

It takes many hours from the selection of the wood to the individual processing steps until one of the many surfaces of the Edition Stefan Knopp collection meets our requirements. Both the final colour and the appearance of this product are always subject to his individual handcraft. We are pleased if you view deviations in structure and colour as proof of the authenticity of the product and not as errors or mistakes.

Robust, but not indestructible

26

Robust, aber nicht unverwüstlich /

27

Die Oberflächen der Edition Stefan Knopp gehören zu den robustesten der gesamten Janua Kollektion. Mit bis zu 12 Oberflächen-Durchgängen werden sie sehr aufwändig und individuell hergestellt. Dennoch können auch diese Oberflächen der UV-Strahlung und einem mechanischen Abrieb nicht gänzlich ausweichen. Wir bieten deshalb eine lebenslange Aufarbeitung Ihrer Möbel bei uns im Werk. Fordern Sie Ihr unverbindliches Angebot bei uns an. /

The surfaces featured in the Edition Stefan Knopp are among the most robust in the entire Janua collection. With up to 12 surface treatments in total, they are all produced meticulously and individually. Nevertheless, these surfaces are still unable to completely evade the forces of UV radiation and mechanical abrasion. We therefore offer lifelong refurbishment of your furniture at our factory, should you need one. Request a non-binding offer from us.

Bearbeitung mit der Kettensäge /

A dance with the chainsaw

Als ganz besonderes Treatment erhalten die Produkte der Edition Stefan Knopp die Bearbeitung mit der Kettensäge. Diese erfolgt in absoluter Handarbeit. Wir vergleichen dies gerne mit der Arbeit eines Bildhauers, denn jede Bearbeitung macht den Tisch noch mehr zum Unikat. Diese besondere Bearbeitung bieten wir aber auch in jeder anderen Edition gegen einen Mehrpreis an. /

As a very special treatment, the products from the Edition Stefan Knopp are even worked with the chainsaw. This step is only done by hand. We like to compare this process with the work of a sculptor, because each stroke makes the surface even more unique. This special finish is also available in every other edition for an additional price.

Pflegeset / Care set



Die Oberflächen der Edition Stefan Knopp gehören zu den robustesten der gesamten Janua Kollektion. Mit bis zu 12 Oberflächen-Durchgängen werden sie sehr aufwändig und individuell hergestellt. Dennoch können auch diese Oberflächen der UV-Strahlung und einem mechanischen Abrieb nicht gänzlich ausweichen. Mit unserem Pflegesets können Sie diesem Prozess entgegenwirken und mit Pigmenten auffrischen. Ausführliche Informationen erhalten Sie in unserem Online-Shop.

The surfaces featured in the Edition Stefan Knopp are among the most robust in the entire Janua collection. With up to 12 surface treatments in total, they are all produced meticulously and individually. Nevertheless, these surfaces are still unable to completely evade the forces of UV radiation and mechanical abrasion. With our care sets, you can counteract this process and refresh the pigments every time. Detailed information can be found in our online shop.



Jetzt das passende Premium-Pflegeset bestellen /
Order now the right Premium care set

shop.janua.de/pflege



janua-moebel.com